Große Kreisstadt Traunstein

STADT TRAUN STEIN

Amtsblatt

Nr. 31/2025 vom 02. August 2025

Nachrichten

Seniorenbeirat: Sprechstunde am 6. August

Von 10 bis 11 Uhr im Alten Ratssaal des Traunsteiner Rathauses

Die nächste Sprechstunde des Seniorenbeirats der Großen Kreisstadt Traunstein findet am Mittwoch, 6. August, statt. Von 10 bis 11 Uhr stehen im Alten Ratssaal des Rathauses am Stadtplatz 39 die Seniorenbeiräte Horst Trüdinger und Uwe Wieteck für Fragen und Anregungen zur Verfügung.
Der Alte Ratssaal ist barrierefrei über einen Aufzug erreichbar. Eine Anmeldung zur Sprechstunde ist nicht erforderlich.

Offener Seniorentreff am 7. August

Geselliges Beisammensein für „ältere Semester“

Der nächste offene Seniorentreff findet am Donnerstag 7. August, von 14.30 bis 16.30 Uhr statt. Treffpunkt ist im Leo42 (ehemals Café InTreff) in der Leonrodstraße 4a, das gut mit dem Rufbus (Haltestelle Haslacher Straße) erreichbar ist.
Das gemütliche Beisammensein für „ältere Semester“ ist ein Angebot des Seniorenbeirats der Großen Kreisstadt Traunstein in Zusammenarbeit mit der Lebenshilfe. Der Eintritt ist frei, es gibt ein Freigetränk für Traunsteiner Senioren.

– Fortsetzung nächste Seite –

Termine und Veranstaltungen

Wochenprogramm vom 02.08.2025 bis 09.08.2025

Samstag, 02.08.2025

7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein

9 – 12 Uhr **Gebrauchtkleidermarkt und vieles mehr**
Der Erlös geht an soziale Zwecke im Landkreis Traunstein.
Ort: Brenninger Rosi, Zirnbergerstraße 15

11 – 17 Uhr **Traunsteins Feuerwehren - damals bis heute**
Großer gemeinsamer Feuerwehrtag – unter dem Motto „damals bis heute“ Präsentation historischer und moderner Feuerwehraktivitäten. Zahlreiche Attraktionen und Mitmach-Aktivitäten. Für das kulinarische Wohl ist gesorgt.
Ort: Im Feuerwehrhaus an der Scheibenstraße

16 – 20 Uhr **Vernissage zur Ausstellung „Zwischen Traum und Wirklichkeit“**
Eine Kunstausstellung von Vilma Sousa-Dimpfl.
Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39

18 Uhr **Sommerfest der Dante Alighieri Traunstein**
Es wird kulinarische Köstlichkeiten von Bruisa Catering geben und einzigartige musikalische Untermalung von den Lucio's. Findet nur bei schönem Wetter statt.
Ort: Studio 16, Bahnhofstraße 16

Sonntag, 03.08.2025

10 – 11 Uhr **Kantatengottesdienst**
Kantatenaufführung im Gottesdienst | Johann Sebastian Bach (1685-1750) | Kantate „Jauchzet Gott in allen Landen“ | Diana Plasse (Sopran), Matthias Linke (Trompete), Yara-Ensemble, Matthias Bertelshofer (Orgel/Leitung)
Ort: Evangelische Auferstehungskirche Traunstein, Martin-Luther-Platz 6

16 – 18 Uhr **Finissage mit Vergabe des Publikumspreises „WAS IST EINE STADT?“**
Welches Werk aus der Ausstellung gewinnt in diesem Jahr den Publikumspreis? Gäste sind herzlich willkommen, der Eintritt ist frei!
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12

16 Uhr **Geführter Ausstellungsrundgang „WAS IST EINE STADT?“**
Rundgang mit beteiligten Künstlerinnen und Künstlern. Der Eintritt ist frei.
Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Traunstein, Ludwigstraße 12

19 Uhr **Canario XXIb**
Ensembles der Gitarrenklasse Alfred Schillmeier und Gäste.
Ort: Großer Saal im Rathaus, Stadtplatz 39

Montag, 04.08.2025

9 – 12 Uhr **Montagsgeher Kneippverein Traunstein - Leichte Wege in und um Traunstein**
Rundweg-Nußdorf-Eglsee | Bitte feste Schuhe, dem Wetter angepasste Kleidung, Getränk und Brotzeit mitbringen. Auch Nichtmitglieder (Unkostenbeitrag 4 €) sind willkommen. Anmeldung nicht erforderlich. Weitere Infos unter Tel. 0861 15640.
Treffpunkt: Traunstein Friedhofparkplatz

15 – 17 Uhr **Malkurs im Vereinshaus Traunstein**
Malkurs für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Anmeldung erforderlich unter 0171 1915828 oder info@studio-kreativ.de.
Ort: Atelier Studio Kreativ - Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1

Dienstag, 05.08.2025

10 – 12 Uhr **Offene Sprechstunde der EUTB Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung**
Offene, kostenlose Sprechstunde für Menschen mit Behinderung und Angehörigen.
Ort: Büro der Ergänzenden & Unabhängigen Teilhabeberatung, Maximilianstraße 33

11 – 12.30 Uhr **Stadtführung - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins**
Preis: 5,00 €
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39

18.30 – 18.50 Uhr **20 Minuten Stadtgeschichte zum Feierabend | Jubiläum 650 Jahre Stadtrechte Traunstein | Was Denkmäler und Straßennamen erzählen**
Eine Voranmeldung ist nicht notwendig, die Teilnahme ist kostenlos.
Treffpunkt: Papst-Benedikt-Platz, Wappen

19 – 20 Uhr **Kultsommer: Blaskapelle Traunwalchen | Standkonzert**
Lässiges Open-Air-Programm in entspannter Sommeratmosphäre. Eintritt frei! Konzert entfällt bei schlechtem Wetter.
Ort: Stadtplatz Traunstein

Mittwoch, 06.08.2025

7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein

10 – 11 Uhr **Sprechstunde des Seniorenbeirats**
Die Seniorenbeiräte Horst Trüdinger und Uwe Wieteck stehen an diesem Termin für Gespräche und Auskünfte zur Verfügung.
Ort: Alter Ratssaal im Rathaus, Stadtplatz 39

18 – 20.30 Uhr **Kultsommer: SUPERBOCK | Klassiker, Tophits & Austropop**
Lässiges Open-Air-Programm in entspannter Sommeratmosphäre. Eintritt frei! Konzert entfällt bei schlechtem Wetter.
Ort: Stadtplatz Traunstein

Donnerstag, 07.08.2025

11 – 12.30 Uhr **Stadtführung - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins**
Preis: 5,00 €
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39

14 – 16 Uhr **Gebrauchtkleidermarkt und vieles mehr**
Der Erlös geht an soziale Zwecke im Landkreis Traunstein.
Ort: Brenninger Rosi, Zirnbergerstraße 15

14.30 – 16.30 Uhr **Offener Seniorentreff**
Beisammensein für „ältere Semester“. Ein Freigetränk incl. Nächste Rufbus-Haltestelle: Haslacher Straße, von dort sind es ca. 250 Meter Fußweg bis zum Seniorentreff.
Ort: Leo42, Leonrodstraße 4a

17 – 18.30 Uhr **Stadtführung Traunstein am Abend**
Preis: 5,00 €
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39

18 – 20.30 Uhr **Kultsommer: Trio Nautico | Swing, Klezmer & Bossa**
Lässiges Open-Air-Programm in entspannter Sommeratmosphäre. Eintritt frei! Konzert entfällt bei schlechtem Wetter.
Ort: Stadtplatz Traunstein

Freitag, 08.08.2025

9 – 14 Uhr **Bauernmarkt Traunstein - Lebensqualität aus Bauernhand**
Ort: Stadtplatz Traunstein

17 – 19 Uhr **Breathwork - Erlebe die Magische Kraft deiner Atmung**
Anmeldung unter Tel.: 01522 3719604 oder www.yoga-mit-heidi.de.
Ort: M15 IMPULS.RAUM.MENSCH., Mühlgasse 15

Samstag, 09.08.2025

7 – 13 Uhr **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein

14 – 15.30 Uhr **Spannende Stadtgeschichten für Kinder und Familien**
Komm mit auf unsere Altstadttour und erkunde die Gassen, Plätze und Sehenswürdigkeiten Traunsteins. Eine abwechslungsreiche Stadtführung für Kinder von 6 bis 12 Jahren in Begleitung Erwachsener. Preis: 5,00 €
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39

Ausstellung

13.07. – 03.08.2025 **„WAS IST EINE STADT?“**
Mi. – Fr.: 11 – 17 Uhr | Sa. – So.: 13 – 18 Uhr
Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Traunstein, Ludwigstraße 12

11.07. – 03.08.2025 **Ausstellung der Juroren „WAS IST EINE STADT?“**
Mo. – Do.: 8 – 12 Uhr sowie 13 – 16 Uhr | Fr.: 8 – 12 Uhr
Ort: Landratsamt Traunstein, Papst-Benedikt XVI.-Platz

14.07. – 03.08.2025 **Litfaßsäulen-Projekt: „WAS IST EINE STADT?“**
Fünf Litfaßsäulen und andere Orte des Öffentlichen Raumes im Stadtgebiet Traunstein werden mit großformatigen Fotoplakaten bespielt.
Ort: Traunsteiner Innenstadt

12.07. – 03.08.2025 **Schaufensterausstellung „Corpus Fascisticus Dissolution“ des Leipziger Künstlers Merlin Meister**
Eine besondere Ausstellung im Rahmen der Jurierten Offenen Jahresausstellung des Kunstverein Traunstein.
Ort: Schaufenster des ehemaligen Hut-Braun-Geschäfts, Ludwigstraße 2

29.07. – 10.08.2025 **Zwischen Traum und Wirklichkeit**
Täglich: 10 – 17 Uhr
Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39

Museen

01.03. – 02.11-2025 **Stadtmuseum Heimathaus Traunstein**
Di. – So.: 11 – 17 Uhr (Sommer-Öffnungszeiten Juli – September)
Ort: Stadtmuseum Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3

03.05 – 30.09.2025 **Salinenmuseum**
Di. – Do.: 13 – 16 Uhr, Sa.: 10 – 12 Uhr (An Feiertagen ist die Ausstellung geschlossen)
Ort: Erdgeschoss des Ferdinandstocks, Kohlbrennerstraße

Weitere Veranstaltungen

Brauereiführung Hofbräuhaus Traunstein (Voranmeldung notwendig)

Di. + Mi. + Sa.: 11 Uhr, Di.: + Do.: 14 Uhr, Mo. + Do.: 18 Uhr
An Feiertagen findet keine Führung statt! Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G‘schichten. Persönliche Führung, kleine Bierverkostung mit Breze im Maximilianstüberl.
Dauer: 2,5 Stunden | Kosten: 15,90 € p.P. (Kinder bis 16 Jahre kostenlos!)
Buchung über www.hb-ts.de/brauereifuehrung.
Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 – 11

STADT BÜCHEREI TRAUNSTEIN

stadtbuecherei-traunstein.de

Für Kinder von 6 – 15 Jahren
Sommerferien und lesen so viel und solange man will!
In der Stadtbücherei gibt es jede Menge neue Bücher nur für den Sommerleseclub! Alle Clubmitglieder können kostenlos Bücher bei uns entleihen. Alle, die mindestens 3 Sommerleseclub-Bücher gelesen haben, nehmen an der **großen Verlosung** mit tollen Preisen teil. Komm einfach vorbei und melde dich bei uns an!

– Fortsetzung nächste Seite –

Ein Trostkoffer für traurige Tage

Verein Vergissmeinnicht Chiemgau spendet 500 Euro für neue Bücher

Dank einer 500-Euro-Spende von Vergissmeinnicht Chiemgau e. V. konnten neue Bücher für den Trostkoffer angeschafft werden, der seit gut einem Jahr auch über die Stadtbücherei Traunstein ausgeliehen werden kann. Der Koffer richtet sich an Familien im Raum Traunstein, die mit dem Tod eines nahestehenden Menschen oder einer unheilbaren Erkrankung in der Familie konfrontiert sind.

Meist ist es ein trauriger Anlass, der den sogenannten Trostkoffer ins Haus bringt: Ein Elternteil, ein Geschwisterkind, die Großeltern oder eine andere nahestehende Person ist gestorben – oder jemand in der Familie ist schwer krank und wird bald sterben. Die Idee zum Trostkoffer stammt von Religionslehrerin Steffi Witte und Pastoralreferent Martin Kienast. Sie setzten das Projekt erstmals in Bischofswiesen im Berchtesgadener Land um, wo es im Herbst 2022 mit dem zweiten Bonifatiuspreis ausgezeichnet wurde. Inzwischen ist die Aktion dort so gut etabliert, dass auch in unserer Region bereits zahlreiche Trostkoffer im Einsatz sind.

Neben Orten wie Siegsdorf, Waging, Trostberg, Taching, Freilassing und Bad Reichenhall gibt es den Trostkoffer dank des Engagements von Anette Hagenau (Stadtbücherei Traunstein), Ulrich Englmaier (Stadtkirche Traunstein), Notfallseelsorger Philip Moser (Schulpastorales Zentrum), Christel Kaa (Ambulanter Hospizdienst der Caritas) und Pfarrerin Hannah von Schroeders (Evangelische Kirche) seit über einem Jahr auch in Traunstein.

Herzstück des Koffers ist der selbstgenähte Trauerengel „Charli“, der nach dem Einsatz in der jeweiligen Familie bleibt. Er soll Halt geben und Trost spenden. In der beiliegenden Anleitung heißt es: „Es gibt Tage, da ist man lustig, ärgerlich, wütend oder traurig – oder alles auf einmal. Durch solche Tage musst du nicht allein gehen. Ich bin für dich da.“

Für Eltern liegt ein Begleitschreiben mit Anregungen bei, wie Kinder mit Verlust umgehen können – denn sie trauern oft anders als Erwachsene. Ulrich Englmaier, der sich auch in der Familienpastoral engagiert, betont: „Eine typische Trauerform gibt es nicht – weder bei Erwachsenen noch bei Kindern.“ So können Kleinkinder den Verlust oft noch nicht vollständig begreifen, bei Kindergartenkindern wechseln sich Verständnis und Unverständnis ab, während Grundschulkinder beginnen, über Leben, Tod und Seele nachzudenken. Jugendliche hingegen setzen sich zunehmend auch mit philosophischen Fragen auseinander.

Der Trostkoffer möchte allen Menschen – unabhängig von ihrer Religion – eine Stütze sein. Neben Literatur enthält er auch praktische Elemente, wie etwa einen gestaltbaren Faltkarton: „Mach diese Box zu deiner Schatzkiste der Erinnerungen“, ermutigt Christl Kaa. Auch eine Kerze zum Verzieren oder Bemalen liegt bei – denn das eigene Tun hilft oft beim Verarbeiten von Trauer.

Die altersgerechten Bücher – Bilderbücher, Geschichten oder Ratgeber – wer-den von Anette Hagenau und ihrem Team zusammengestellt. Sie verbleiben nicht dauerhaft in der Familie, können aber bei Bedarf länger ausgeliehen oder selbst angeschafft werden. „Jede und jeder trauert anders“, sagt Pfarrerin Hannah von Schroeders. „Und Trauer braucht Zeit.“ Der Koffer enthält auch Hinweise auf Beratungs- und Seelsorgeangebote in der Stadt.

Dank Vergissmeinnicht Chiemgau e. V. konnte der Bestand an Büchern nun erweitert werden – so lässt sich noch gezielter auf verschiedene Familiensituationen eingehen: Ist der Opa gestorben? Oder der Papa? Gab es eine stille Geburt? Um die neuen Spenden entgegenzunehmen, trafen sich die Initiatorinnen und Initiatoren gemeinsam mit Birgit Sailer von Vergissmeinnicht.

Damit auch künftig genügend Trostengel zur Verfügung stehen, findet am Samstag, 13. September, von 14 bis 18 Uhr im Pfarrsaal Heilig Kreuz ein weiteres Traunsteiner Nähcafé statt. Wer nähen kann, darf gerne eine eigene Nähmaschine mitbringen. Stoffe und Materialien sind vorhanden. Aber auch wer nicht näht, kann mithelfen – zum Beispiel beim Ausstopfen, Haare einziehen oder Gesicht sticken. „Hier kann jeder seinen Beitrag leisten für Familien in Trauersituationen“, sagt Anette Hagenau.

Fragen beantwortet sie über die Stadtbücherei Traunstein (Tel. 0861 / 164480 oder per E-Mail an info@stadtbuecherei-traunstein.de). Eine Anmeldung hilft bei der Planung. Weitere Informationen gibt es auch unter www.trostkoffer.de.

Der Trostkoffer kann über die Stadtbücherei ausgeliehen werden. Oft bringen Nachbarinnen, Freunde oder Bekannte ihn persönlich vorbei – ein Zeichen der Anteilnahme, das gut tut. „Solche Besuche geben Trost“, weiß Notfallseelsorger Philip Moser, der den Trostkoffer über seine Arbeit in der Krisenintervention und im Schulpastoralen Zentrum bekannt macht.

Neue Bücher für den Trostkoffer spendet der Verein Vergissmeinnicht (von links): Bücherei-Leiterin Anette Hagenau, Vereinsvorsitzende Birigt Sailer, Notfallseelsorger Philip Moser und Ulrich Englmaier von der Stadtkirche Traunstein.

Schnitzeljagd in den Sommerferien

Geschichte neu erleben: Am Ende winken Preise für jeden Teil-nehmer

Wer glaubt, Stadtgeschichte sei trocken und langweilig, hat noch nichts von Ella Chronos gehört – der 14-jährigen Zeitreisenden aus dem Jahr 2225, die Kinder und Jugendliche auf eine spannende Mission durch Traunstein schickt. Hinter dieser fantasievollen Schnitzeljagd-Idee steckt Liliana Herlein, duale Studentin im Kinder- und Jugendzentrum Traunstein. Sie macht mit viel Herzblut und Engagement Geschichte lebendig macht.

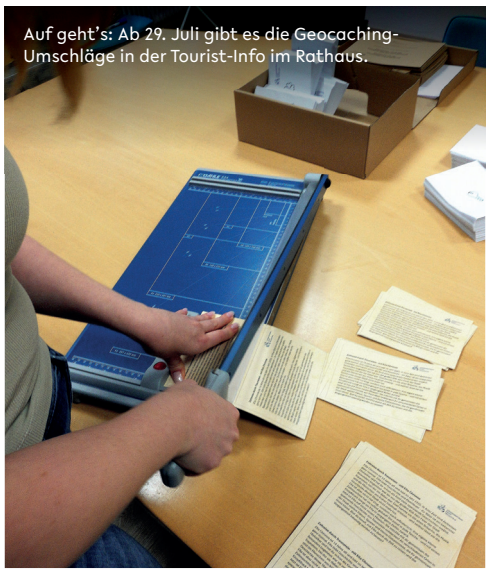
Anlässlich der 650-Jahr-Feier der Stadt Traunstein hat Liliana eine digitale Schnitzeljagd entwickelt, die Spiel, Spannung und historische Bildung vereint. Ab Dienstag, 29. Juli, können Kinder und Jugendliche zwischen neun und 21 Jahren mit dem Smartphone zehn geheimnisvolle Orte in der Stadt entdecken, knifflige Aufgaben lösen und dabei mehr über Traunsteins bewegte Vergangenheit erfahren. Wer das richtige Lösungswort findet, darf sich am 12. September um 18.30 Uhr im Kinder- und Jugendzentrum auf die große Verlosung freuen – bei der niemand leer ausgeht.

„Ich wollte etwas gestalten, das junge Menschen begeistert und gleichzeitig einen neuen Zugang zur Stadtgeschichte eröffnet“, erklärt Liliana Herlein, die ihre Idee mit viel Kreativität und pädagogischem Geschick umgesetzt hat.

Teilnehmen ist ganz einfach: Einen Geocaching-Umschlag gibt’s ab dem 29. Juli kostenlos in der Touristinfo neben dem Rathaus. Dann reichen ein Smartphone mit Google Maps und ein Stift – und schon beginnt das Abenteuer. Die Kinder haben bis zur großen Verlosung am 12. September Zeit, das Rätsel zu lösen. Für Kinder unter 14 Jahren wird die Teilnahme im Team (drei bis vier Personen) empfohlen – denn gemeinsam macht es noch mehr Spaß.

Liliana Herlein zeigt mit ihrer Aktion eindrucksvoll, wie moderne Medien, Teamgeist und Stadtgeschichte zusammenfinden können – und setzt damit einen kreativen Akzent im Jubiläumsjahr Traunsteins.

Mit viel Liebe zum Detail setzt Liliana Herlein die Schnitzeljagd um.


Auf geht’s: Ab 29. Juli gibt es die Geocaching-Umschläge in der Tourist-Info im Rathaus.

Traunstein, 31.07.2025
Große Kreisstadt Traunstein
gez.
Dr. Christian Hümmer
Oberbürgermeister

Hausanschrift: Stadtplatz 39, Traunstein
Postanschrift: Stadt Traunstein, 83276 Traunstein
Tel.: 0861 / 65-0
www.traunstein.de

Satz und Gestaltung: Große Kreisstadt Traunstein

STADT TRAUN STEIN